



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata területére eső
szennyvízcsatorna és ivóvízvezeték építési munkák előkészítéséről szóló
Együttműködési Megállapodás IV.sz. módosítására

Készítette: **Süle László**
ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**
polgármester

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
a Pénzügyi Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva:
2018. május 24.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
2018. évi 109. sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2018. 05. 31.

Testületi ülés időpontja:
2018. május 31.

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának vezetése kiemelt feladatának tartja, hogy az ivóvízvezetékekkel és szennyvízcsatornával nem megfelelően ellátott háztartásokat bekapcsolja a hálózatba.

Habár a kerületben a vezetékes közmű-ellátottság közelíti a 100%-ot, még mindig vannak olyan kisebb területek, ahol elsősorban műszaki problémák akadályozzák a hálózatfejlesztést, de Önkormányzatunk Budapest Főváros Önkormányzatával összefogva ezeken a területeken is folyamatosan azért dolgozik, hogy a még meglévő közmű-ellátottsági hiányok megszűnjenek.

Ilyen „hiánypótló” beruházások érdekében jött létre Budapest Főváros Önkormányzata és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata között 2014. augusztus 7-én egy együttműködési megállapodás (továbbiakban: Megállapodás) „Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep és kapcsolódó létesítményei projekt COL 4 Csepeli főművi rendszer és kapcsolódó öblözetek – beruházás Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata területére eső szennyvízcsatorna építési munkák elkészítésére” vonatkozóan.

Felek a Megállapodást eddig három alkalommal, 2015. december 16-án, 2016. december 20-án és 2018. január 3-án módosították és kiegészítették ivóvízvezeték építési munkák elkészítésével.

Budapest Főváros Önkormányzata a feladat ellátására 214.133,60 EUR összeg erejéig biztosít fedezetet, a BKSZT Projekt engedélyokiratán a „csepeli hálózatfejlesztési munkák fedezete” címen 214.133,60 EUR, azaz 66.568.000 forint összegben áll rendelkezésre a közbeszerzési eljárásban megjelölt becsült ellenértékkel egyezően.

A Megállapodás alapján megvalósításra kerülő szennyvízelvezetés és ivóvízellátás hálózatfejlesztési munkák érdekében Budapest Főváros Önkormányzata az EU Hivatalos Lapjában 2017/S 198-406416 számon ajánlati felhívást tett közzé. A közbeszerzési eljárásban beérkezett ajánlatok közül a nyertes vállalkozó összességében legkedvezőbb ajánlatának ajánlati ára nettó 78 159 000 forint. Figyelembe véve az ivóvíz vezetékek építési munkarészekre felszámítandó 10 056 533 forint ÁFA összeget, a fedezetigény 88 215 533 forint. (A szennyvízcsatorna építési munkarészekre felszámítandó ÁFA levonható.).

A szükséges fedezet a Megállapodás alapján rendelkezésre tartott összeget meghaladja, a fedezetigény és a rendelkezésre álló fővárosi fedezet különbözete 21 647 533 forint. Csepel Önkormányzata annak érdekében, hogy a közbeszerzés eredményesen lezárható legyen, Budapest Főváros

Önkormányzata kérésére 2018. április 5. napján kelt nyilatkozatában a hálózattejesztési munkák többletköltségeire 25 000 000 forint keretösszegben vállalt kötelezettséget (továbbiakban: Pótfedezet) az előre nem látható többletköltségeket is figyelembe véve.

A Pótfedezet biztosításáról, rendelkezésre bocsátásának és elszámolásának módjáról Felek a Megállapodás jelen IV. számú módosításával – tervezet a 2. számú mellékletben - rendelkeznek.

A Megállapodásban meghatározott, a területre eső kiegészítő beruházás keretében megvalósuló munkák:

Ivóvízvezeték:

- Dunadűlő utca (Halásztelek utca-Dunadűlő utca 37.)
- II. Rákóczi Ferenc út (II. Rákóczi Ferenc út 299-317)

Szennyvízcsatorna:

- Barackfa utca (Barackfa 212154-212151 hrsz.)
- Tinódi utca (Martinovics utca – Mikes Kelemen utca)
- Erdész utca (Damjanich utca- Erdész utca 2.)

Házi bekötő csatorna:

- XXI. Rév utca 1. (Rév 200091-200429hrsz)
- XXI. Vágóhíd u. 66-74 (hrsz 208974)

Csepeli úti bekötések (hbcs):

- Koczkanics János 214176 hrsz
- Szolomajer Ferenc 214176 hrsz
- Enyedi János 214176 hrsz
- Gere Sándor 214176 hrsz
- Hájas Tibor 214176 hrsz
- Varga Jenőné 214176 hrsz
- Szalai Sándor 214176 hrsz
- Szaller Árpád 214176 hrsz

A kivitelezés várhatóan 2018. júniusában kezdődik és október végéig tart.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy egyetértése esetén támogassa a fenti előzmények alapján, 2014. augusztus 7. napján létrejött Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata területére eső szennyvízcsatorna és

ivóvízvezeték építési munkák előkészítéséről szóló Együttműködési Megállapodás IV.sz. módosítását és hatalmazzon fel annak aláírására.

Budapest, 2018. május 25. „....”



Borbély Lénárd
polgármester

Mellékletek:

1. számú melléklet: Egyeztető lap
2. számú melléklet: Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata területére eső szennyvízcsatorna és ivóvízvezeték építési munkák előkészítéséről szóló Együttműködési Megállapodás IV.sz. módosításának tervezete

Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza Borbély Lénárd polgármestert a Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata területére eső szennyvízcsatorna és ivóvízvezeték építési munkák előkészítéséről szóló Együttműködési Megállapodás IV.sz. módosításának aláírására.

Határidő: 2018. június 30.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Süle László
Ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.
Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

Javaslat

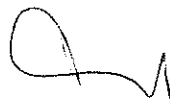
Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata területére eső
szennyvízcsatorna és ivóvízvezeték építési munkák előkészítéséről szóló
Együttműködési Megállapodás IV.sz. módosítása

EGYEZTETŐ LAP

1. Az előterjesztés egyeztetve: dr. Vincze Anikó
aljegyző

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2018. május



dr. Vincze Anikó
aljegyző

2. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2018. május 24.



Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata területére eső szennyvízcsatorna és ivóvízvezeték építési munkák előkészítéséről szóló

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS IV.sz. MÓDOSÍTÁS

(a továbbiakban **IV. sz. módosítás**), amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata

székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

törzskönyvi azonosító szám: 735638

adószáma: 15735636-2-41

KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01

ÁHTI azonosító: 745192

bankszámla száma: 11784009-15490012

képviseli: Tarlós István főpolgármester

(a továbbiakban: **Fővárosi Önkormányzat**)

másrészről

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

székhely: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.

törzskönyvi azonosító szám: 735847

adószáma: 15735849-2-43

KSH statisztikai számjel: 15735849-8411-321-01

ÁHTI azonosító: 745400

bankszámla száma: 11784009-15521000

képviseli: Borbély Lénárd polgármester

(a továbbiakban: **Csepel Önkormányzata**)

a Fővárosi Önkormányzat és Csepel Önkormányzata a továbbiakban együttesen, mint Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Preambulum

Felek között 2014. augusztus 7-én együttműködési megállapodás (továbbiakban: **Együttműködési Megállapodás**, vagy **Megállapodás**) jött létre „Budapesti központi Szennyvíztisztító Telep és kapcsolódó létesítményei projekt COL 4 Csepeli főművi rendszer és

kapcsolódó öblözetek – beruházás Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata területére eső szennyvízcsatorna építési munkák elkészítésére” vonatkozóan.

Felek az Együttműködési Megállapodást három alkalommal, 2015. december 16-án, 2016. december 20-án és 2018. január 3-án módosították.

Az Együttműködési Megállapodás alapján megvalósításra kerülő szennyvízelvezetés és ivóvízellátás hálózatfejlesztési munkák érdekében a Fővárosi Önkormányzat az EU Hivatalos Lapjában 2017/S 198-406416 számon ajánlati felhívást tett közzé. A közbeszerzési eljárásban beérkezett ajánlatok közül a nyertes vállalkozó összességében legkedvezőbb ajánlatának ajánlati ára nettó 78 159 000 forint. Figyelembe véve az ivóvíz vezeték építési munkarészekre felszámítandó 10 056 533 forint ÁFA összeget, a fedezetigény 88 215 533 forint. (A szennyvízcsatorna építési munkarészekre felszámítandó ÁFA levonható.).

A szükséges fedezet az Együttműködési Megállapodás alapján rendelkezésre tartott összeget meghaladja, tekintettel arra, hogy a Fővárosi Önkormányzat a feladat ellátására 214.133,60 EUR összeg erejéig biztosít fedezetet, a BKSZT Projekt engedélyokiratán a „csepeli hálózatfejlesztési munkák fedezete” címen 214.133,60 EUR, azaz 66 568 000 forint összegben áll rendelkezésre a közbeszerzési eljárásban megjelölt becsült ellenértékkel egyezően.

A fedezetigény és a rendelkezésre álló fővárosi fedezet különbözete 21 647 533 forint. Csepel Önkormányzata a 2018. április 5. napján kelt nyilatkozatában a hálózatfejlesztési munkák többletköltségeire 25 000 000 forint keretösszegben vállalt kötelezettséget (továbbiakban: **Pótfedezet**) az előre nem látható többletköltségeket is figyelembe véve.

A Pótfedezet biztosításáról, rendelkezésre bocsátásának és elszámolásának módjáról Felek az Együttműködési Megállapodás jelen IV. számú módosításával rendelkeznek, az alábbiak szerint:

II. Az Együttműködési Megállapodás IV. számú módosítása

Felek a Preambulumban foglaltak alapján megállapodnak, hogy – az eredeti 6. pont „Egyéb rendelkezések” számozásának 7. pontra változása mellett - az Együttműködési Megállapodás 6. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„6. Pótfedezet biztosítása

6.1 Csepel Önkormányzata a hálózatfejlesztési munkák megvalósításához 25.000.000 Ft (azaz huszonötmillió Forint) összegű saját forrást biztosít Pótfedezetként a Fővárosi Önkormányzat által vállalt 214.133,60 EUR összeg kiegészítéseként, beruházási célú támogatás címen. A Pótfedezet a „Budapest XXI. kerület, Csepel gravitációs és nyomott csatornázásának, valamint vízellátásának kiviteli tervezési és kivitelezési munkái” tárgyú szerződés keretében a hálózatfejlesztési munkák megvalósításához biztosít fedezetet.

6.2 Fővárosi Önkormányzat kijelenti, hogy az átadásra kerülő támogatást a hálózatfejlesztési munkák megvalósítására fordítja az esetleges többletköltségekkel növelt tényleges kiadások és a rendelkezésre álló fővárosi fedezet különbözetének mértékéig.

6.3. Csepel Önkormányzata jelen megállapodás IV. számú módosításának mindkét fél által történő aláírását követő 15 napon belül 25.000.000 Ft-ot, azaz huszonötmillió forintot (a Pótfedezet teljes összegét) a Fővárosi Önkormányzat 11784009-15490012 számú költségvetési elszámolási számlájára átutal. Az átadásra kerülő pénzeszközt a Csepel Önkormányzata a 2018. évi költségvetés általános tartalék terhére biztosította beruházási célú támogatás nyújtása államháztartáson belülre kiadási jogcímen. A támogatás a Fővárosi Önkormányzat 2018. évi

költségvetésében beruházási célú támogatások államháztartáson belülről jogcímen kerül bevételezésre.

6.4. A Fővárosi Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a részben a rendelkezésére bocsátott támogatásból megvalósult hálózatfejlesztési munkákról és a támogatás felhasználásáról a hálózatfejlesztési munkák megvalósulását követő 90 napon belül Csepel Önkormányzata felé elszámol. Az elszámolás magában foglalja a forrás felhasználásáról szóló záró beszámoló megküldését és a fel nem használt támogatás záró beszámoló elfogadását követő 15 napon belüli visszafizetését. A záró beszámoló részét képezik a támogatásból megvalósult munkarészek bemutatása, a pénzügyi elszámolás, továbbá a teljesítésigazolások, a szállítói számlák és a bankszámla kivonatok másolatai.

6.5. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a hálózatfejlesztési munkák megvalósításának költsége meghaladja a rendelkezésre álló, Pótfedezettel növelt forrást, úgy Felek egyeztetéseket kezdenek a hiányzó forrás biztosítása érdekében. Amennyiben a hálózatfejlesztési munkák elvégzése bármilyen okból tartósan akadályba ütközik, vagy az bármilyen okból nem valósítható meg, erről Fővárosi Önkormányzat a Csepel Önkormányzatát köteles haladéktalanul értesíteni, majd a Felek egyeztetéseket folytatnak a hálózatfejlesztési munkák további megvalósításának és forrásbiztosításának kérdésében."

III. Záró rendelkezések

Az Együttműködési Megállapodás jelen IV. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

Jelen módosítást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik által, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2018. " " "

Budapest, 2018. " " "

.....
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Borbély Lénárd
polgármester

.....
Budapest Főváros Önkormányzata
Tarlós István
főpolgármester
megbízásából
Dr. Szeneczey Balázs
főpolgármester-helyettes

Pénzügyi ellenjegyzés:
Budapest, 2018. " " "

Pénzügyi ellenjegyzés:
Budapest, 2018. " " "

.....
Verő Tibor főosztályvezető
Pénzügy Főosztály

Jogi Ellenjegyzés:
Budapest, 2018. " " "

Láttam, főjegyző megbízásából:
Budapest, 2018. " " "

.....
Bárdonné dr. Benda Mónika
aljegyző